

HVLP *EDGE*TM 喷枪

313618K
ZH

- 用于喷涂建筑涂料和涂层。HVLP Edge 喷枪不得与外置式压缩机配用。 -

型号：256855、257092、256856， 24Y630

最大流体工作压力：50 磅 / 平方英寸 (0.35 兆帕, 3.5 巴)
最大工作气压：10 磅 / 平方英寸 (0.07 兆帕, 0.7 巴)

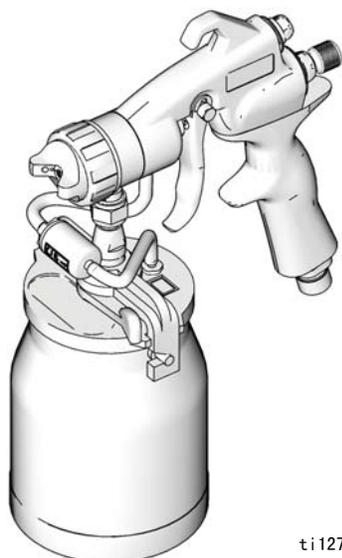


重要安全说明

有关泄压和喷涂说明，请参见喷涂机使用手册。
妥善保存本说明书。

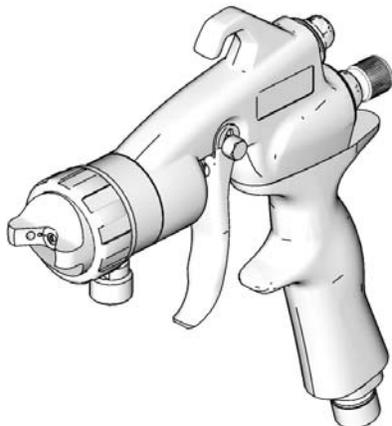
手册译本

英语 - 313317	西班牙语 - 313339
法语 - 313325	韩语 - 313617
中文 - 313618	



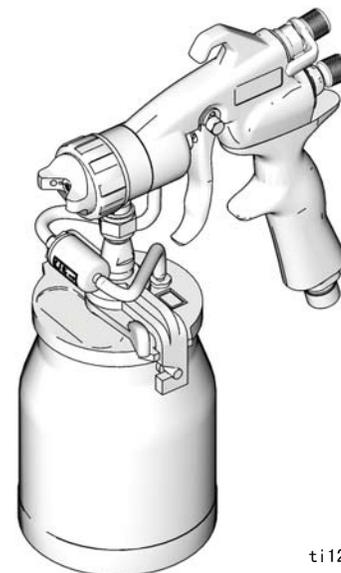
256855

ti12761a



257092 / 24Y630

ti12761a



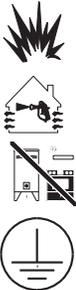
256856

ti12870a

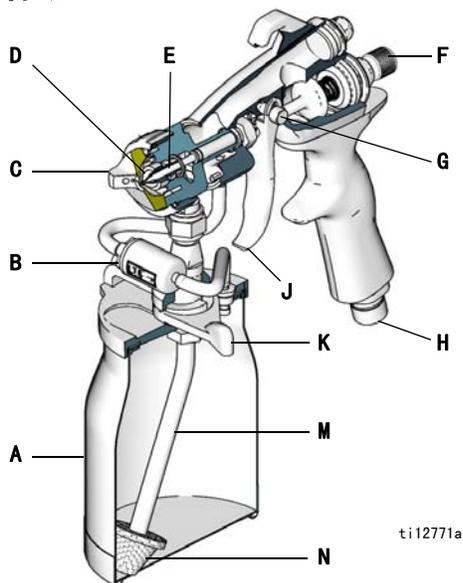


警告事项

以下是用于本设备的设置、使用、接地、维护和修理的警告事项。惊叹号标志表示一般性警告，而各种危险标志则表示与特定的操作过程有关的危险。请返回此处查阅相关警告事项。此外，在本手册正文适当处，还会有与特定产品有关的警告事项。

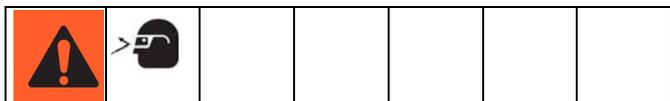
 警告	
	<p>火灾和爆炸危险</p> <p>若溶剂、涂料等在工作区内形成可燃烟雾，会有起火或爆炸风险。为防止起火和爆炸：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 仅在通风良好的地方使用此设备。 • 清除所有火源，如引火火焰、烟头、手提电灯和塑胶遮蔽布（可产生静电火花）。 • 保持工作区清洁，无溶剂、碎片、汽油等杂物。 • 存在易燃烟雾时不要插拔电源插头或开关电源或电灯。 • 将工作区内的所有设备接地。请参见接地说明。 • 只能使用已接地的软管。 • 朝桶内扣动扳机时，要握紧喷枪靠在接地桶的边上。请勿使用桶衬垫，除非它们防静电或导电。 • 如果出现静电火花或感到有电击，则应立即停止操作。在找出并纠正问题之前，不要使用设备。 • 工作区内要始终配备有效的灭火器。 • 喷涂易燃液体或用易燃液体进行冲洗或清洗时，要让喷涂机离开爆炸性蒸气至少 20 英尺（6 米）。 • 请勿使用闪点低于 70° F（21° C）的材料进行清洗。只能使用水性材料或矿物油精类材料。有关流体的完整资料，请向流体分销商或零售商索要材料安全数据表（MSDS）。
	<p>设备误用危险</p> <p>误用设备会导致严重的人员伤亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 疲劳时或在吸毒或酗酒之后不得使用此设备。 • 不要超过额定值最低的系统部件的最大工作压力或温度额定值。请参见所有设备手册中的技术数据。 • 请使用与设备的流体部件相适应的流体或溶剂。请参见所有设备手册中的技术数据。请阅读流体和溶剂制造商的警告事项。有关涂料的完整资料，请向涂料分销商或零售商索要材料安全数据表（MSDS）。 • 要每天检查设备。已磨损或损坏的零部件要立刻进行修理或更换，只能使用生产厂家的原装替换用零部件进行修理或更换。 • 请勿改动或修改设备。改动或修改会导致机构认证失效并造成安全隐患。 • 请确保所有设备均已进行评级并通过认证可用于您的使用环境。 • 只能将设备用于其特定的用途。有关资料请与经销商联系。 • 让软管和电缆远离公共区域、尖锐边缘、移动部件和热的表面。 • 不要扭绞或过度弯曲软管或用软管拽拉设备。 • 儿童和动物要远离工作区。 • 要遵照所有适用的安全规定进行。
	<p>高压铝质部件危险</p> <p>在压力设备中使用与铝不兼容的流体会导致严重的化学反应和设备破裂。未遵循本警告会导致死亡、严重受伤或财产损失。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不得使用 1, 1, 1- 三氯乙烷、二氯甲烷、其它卤代烃溶剂或含有这些溶剂的流体。 • 很多其它流体可能含有会与铝发生反应的物质。请联系您的涂料供应商，以获取兼容性信息。
	<p>个人防护装备</p> <p>在工作区内请穿戴适当的防护装备，以免受到严重伤害，包括眼睛损伤、听力受损、吸入有毒烟雾和烧伤。这些防护装备包括但不限于：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 护目镜和听力保护装置。 • 流体和溶剂制造商推荐的呼吸器、防护服和手套。

部件标识



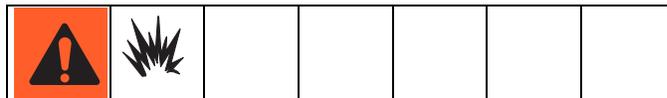
ID	部件	ID	部件
A	虹吸杯	G	扳机滑杆
B	止回阀	H	空气入口
C	空气帽	J	EasyGlide™ 扳机
D	空气喷嘴	K	锁销
E	流体枪针	M	旋转管
F	流量控制旋钮	N	过滤器

泄压步骤



喷枪杯是通过喷枪供气加压的。为了减少由于加压流体或喷枪意外喷射而造成人员严重受伤的危险，在取下喷枪杯之前务必先停止向喷枪供气。从插座上拔下喷涂机的插头

设置



确保喷涂机已关闭且已拔下电源插头。有关喷涂设置，请参见喷涂机使用手册。

将喷枪连接到虹吸杯上

1. 将喷涂机的空气软管连接至喷枪的进口接头。



ti12797a

2. 将杯子加至 3/4 满。盖上杯盖。锁紧喷枪杯盖，使其固定在虹吸杯上。

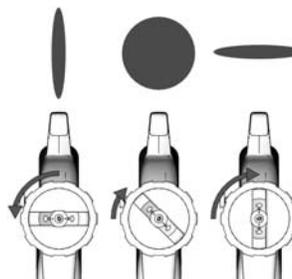


ti12872a

操作

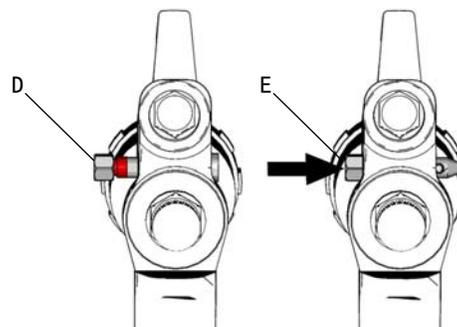
调节喷型

1. 设置空气帽的位置，以获得所需的喷型。



ti12763a

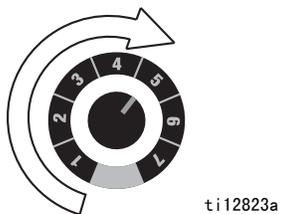
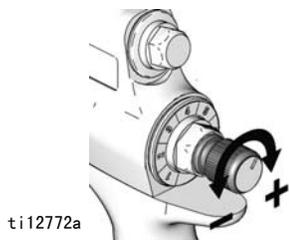
2. 确认扳机滑杆处于喷涂位置 (E)，而不是处于枪针拆卸位置 (D)。



ti12795a

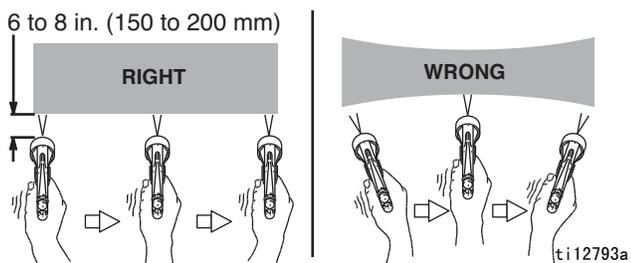
调节流量和喷型大小

流量和喷型大小是由流量控制旋钮确定的。将旋钮设在 0。增大流量以达到所需的喷型。

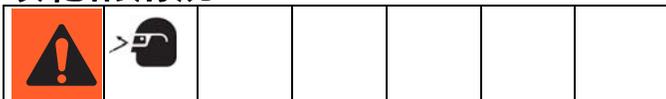


喷涂

1. 保持喷枪垂直于待喷涂表面并且距离表面 6-8 英寸 (150-200 毫米)。
2. 扣动扳机之前要先移动喷枪。以笔直、顺畅的动作移动喷枪。在每次动作结束时释放扳机。



喷枪的清洗



清洗喷枪之前，请阅读所有警告事项并执行泄压步骤。

1. 卸下虹吸杯。倒掉虹吸杯中的涂料。



2. 向虹吸杯中倒入少量涂料制造商推荐的溶剂或水。



3. 锁紧喷枪杯盖，使其固定在虹吸杯上。



4. 晃动喷枪以搅动其中的溶剂或水。



5. 将溶剂或水喷向废液桶内，直至喷出液看起来清洁为止。

6. 卸下虹吸杯。倒掉虹吸杯中的剩余溶剂或水。

7. 用一块干净的抹布清洁虹吸杯内部。



8. 卸下护环、空气帽和流体喷嘴。在溶剂或水中清洗。用一块被溶剂或水浸湿的抹布清洁喷枪正面。



9. 装配喷枪。用一块浸有溶剂或水的抹布擦拭喷枪。

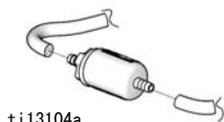


止回阀故障排除

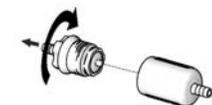
如果止回阀内有流体，则建议执行此操作。

提升阀的快速清洁

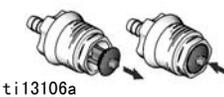
1. 将虹吸杯的空气软管与止回阀分离。
2. 拧下止回阀。
3. 拉出提升阀的阀芯然后松开。
4. 组装止回阀。接上空气软管。
5. 尝试再次进行喷涂以检查喷涂是否正常。



ti13104a



ti13105a



ti13106a

止回阀的清洗

1. 执行**提升阀的快速清洁**的步骤 1 和 2。
2. 从止回阀上拧下提升阀。
3. 在涂料生产厂家推荐使用的溶剂中清洗所有部件。
4. 待所有部件干燥之后，在所有 O 形圈上薄薄地涂一层凡士林。
5. 组装止回阀。接上空气软管。



ti13107a

更换枪针

拆卸

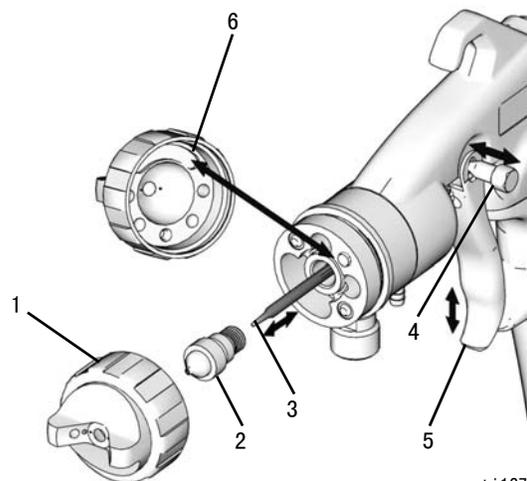
1. 泄压。
2. 卸下空气帽 (1)。
3. 将扳机滑杆 (4) 推至第 3 页“部件标识”中所示的“枪针拆卸”位置 (D)。
4. 卸下流体喷嘴 (2)。
5. 将枪针 (3) 拔出。

注意

请勿使用钳子卸下枪针。针尖损坏，将导致流体喷嘴泄漏。

安装

1. 插入枪针 (3)。
2. 装上流体喷嘴 (2)。
3. 将扳机滑杆 (4) 推至第 3 页“部件标识”中所示的“喷涂”位置 (E)。
4. 装上空气帽。
5. 参见“密封更换和调整程序”步骤 14-16，确保喷枪的流体衬垫实现恰当密封。



ti12766a

密封件的更换与调节步骤

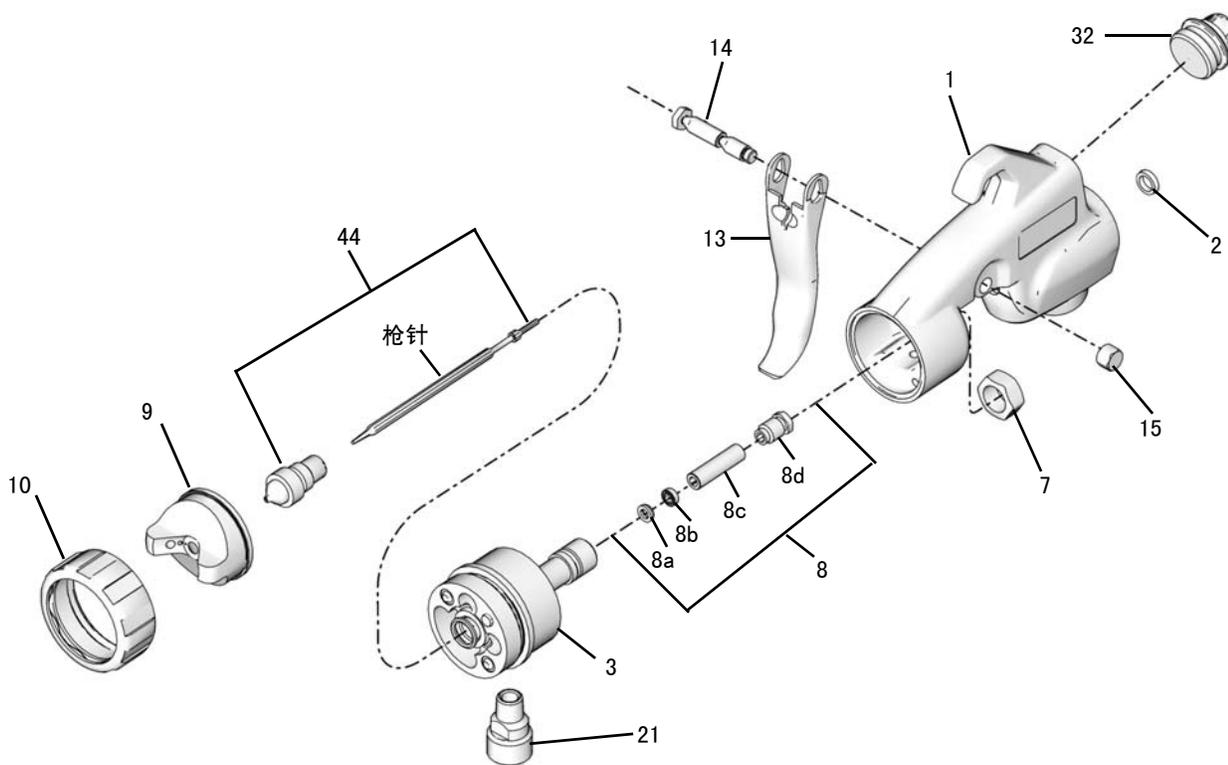
1. 卸下空气帽环 (10) 和气帽罩 (9)
2. 将扳机销 (14) 滑至枪针拆卸位置。放下扳机 (13) 以松开枪针。
3. 卸下流体喷嘴 (44)
4. 卸下枪针 (44)。检查流体枪针是否损坏或有磨损。
5. 卸下壳体螺母 (7) 并从枪体上卸下外罩 (3)
6. 从外罩 (3) 上卸下衬垫螺母 (8d)、隔套 (8c)、衬垫 (8b) 和伸缩片 (8a)。
7. 在外罩 (3) 内安装新伸缩片 (8a) 和衬垫 (8b)。注意伸缩片和衬垫的朝向。
8. 安装隔套 (8c)。
9. 安装衬垫螺母 (8d)，但不将其拧紧，直到装好枪针 (44) 为止。

10. 将外罩 (3) 安装进枪体并用螺母 (7) 进行固定。
11. 润滑并安装枪针和流体喷嘴 (44)
12. 抬起扳机 (13)，以连接枪针
13. 紧固衬垫螺母 (8d)，直至感到少许阻力。

注意

请勿过度拧紧衬垫螺母。过度拧紧可能导致密封泄漏。

14. 扳动喷枪，测试枪针的移动。如果释放扳机后喷针不复位，或者复位缓慢，请拧松衬垫螺母，直到喷针可自由复位。
15. 通过喷射溶剂，确保喷枪流体衬垫实现恰当密封；衬垫螺母中应无流体滴落。
16. 如果流体衬垫泄漏，请轻微紧固衬垫螺母并重新进行测试，直到衬垫完全密封为止。



ti19030a

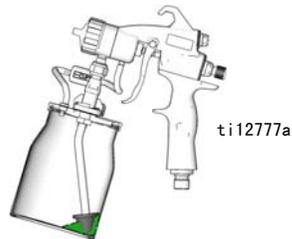
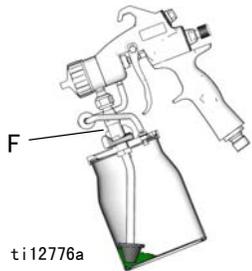
涂料 / 流体套件选择指南						
涂料	2 号流体套件 256946	3 号流体套件 256947	4 号流体套件 256948	5 号流体套件 256949	6 号流体套件 256950	选择流体套件： 流体枪针端部的刻槽数量表示流体套件的尺寸号。例如：2 号流体套件的枪针端部有 2 条刻槽。
染料 油墨 非擦色剂	■■■■■ ■■■■■ ■■■■■					
汽车面漆 硝基漆 着色剂 瓷漆 环氧树脂 聚氨酯 清漆 底漆	■■■■■	■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■	■■■■■ ■■■■■ ■■■■■	■■■■■ ■■■■■ ■■■■■		
工业涂料 乳胶漆 多规格涂料 丁酸盐酯 硝基蒙皮漆 油性墙漆				■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■	■■■■■ ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■	

旋转管的调节

可调节旋转管使您可以用任何姿势握持喷枪。

如果要调节管子在杯中的位置：

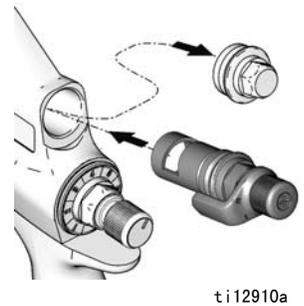
1. 拧松螺母 (F)。将杯子旋到所需的喷涂位置。
2. 拧紧螺母 (F)。



可选的 Artisan 气阀 (256927)

安装

1. 卸下气室插塞。
2. 安装 Artisan 气阀。

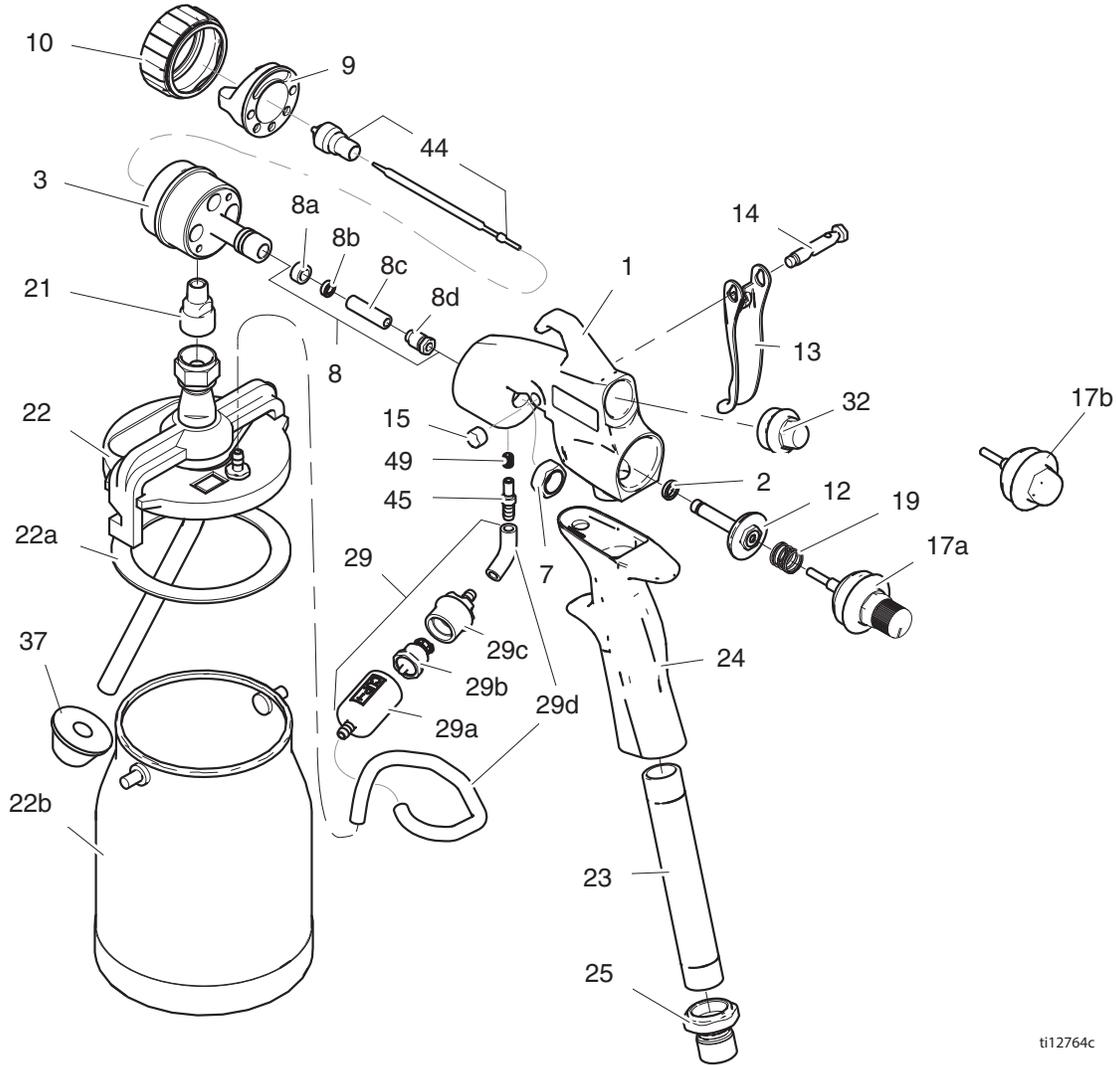


故障排除

故障	原因	解决方法
桔皮状涂层 - 喷涂表面不光滑	涂料液滴太大	<ul style="list-style-type: none"> 保持适当的喷涂距离，见第 4 页。 保持涡轮空气过滤器清洁，避免气流受阻。 不要使用太长的空气软管，以免雾化压力不足。 如果液滴仍然太大，则可降低流体粘度。
	涂料液滴干燥得太快，难以正常流出喷枪	不要让被喷物体暴露于阳光直射。在较高温度下喷涂时，可使用低挥发性溶剂或降粘剂。
	在寒冷天气下喷涂	尽量让流体和被喷物体接近室温。在冰冷的表面进行喷涂时，大多数涂料都会变得太稠而不能正常流动。
发白 - 透明涂层呈乳白色	在高热、潮湿的环境中喷涂时，冷凝的水蒸汽被截留在漆中	<ul style="list-style-type: none"> 开始喷涂前让涡轮预热几分钟。 在室温下将漆桶垫离混凝土地面存放。 喷涂较薄的涂层并给于足够的干燥时间。 使用低挥发性溶剂或降粘剂。 不要在大风天气下喷涂。
鱼眼 - 漆膜表面的小凹坑	待喷涂表面上有润滑剂、油脂、上光剂或蜡等硅污染物	用清洗溶剂清洁所有表面；先用一块蘸有溶剂的抹布擦拭，然后再用一块洁净的抹布擦拭。根据需要更换抹布。如果问题仍存在，请使用鱼眼消除剂。
流淌或流挂	每次动作所喷的涂料太多，不适合当前的干燥条件	<ul style="list-style-type: none"> 加快喷枪移动速度或降低流体流量。 保持适当的喷涂距离，见第 4 页。 减少稀释剂用量，或使用快干型稀释剂。
溶剂泡或气泡	涂层表面在溶剂完全挥发之前已经干燥	<ul style="list-style-type: none"> 以较薄的涂层喷涂流体，以便充分蒸发。 使用所推荐的稀释剂。 按照本故障排除表中针对“桔皮状皱纹涂层表面”和“涂料液滴太大”的解决方法处理。

故障	原因	解决方法
流体不流动或流动缓慢、喷涂断断续续或喷涂时抖动	所用流体套件的尺寸号错误	为所喷涂的流体选择正确的流体套件，请参见第 5 页
	喷枪的流体喷嘴被干涂料堵塞或已损坏	清洗或更换流体喷嘴
	杯子或压力罐的盖子未拧紧或垫圈已损坏	拧紧盖子或更换垫圈
	杯子或压力罐的流体管被干涂料堵塞或已损坏	清洗或更换流体管
	流向杯子的气流受阻	为了进行检查，卸下杯子（杯盖仍连接在喷枪上）。扣动喷枪扳机并检查是否有气流从止回阀流出。如果气流不畅，则清洁或更换止回阀。
	枪针密封件未适当调整好。 注： 流体通过衬垫的流失会影响流体压力并导致流体从枪体泄漏。	用所提供的溶剂和刷子清洁枪体。调整枪针衬垫。
	入口过滤器堵塞	过滤器堵塞则进行更换，涂料太粘稠则卸掉过滤器。
扳机释放后流体喷嘴处有流体泄漏	枪针未在流体喷嘴内就位	检查流体喷嘴是否松动、喷嘴或枪针是否弯曲；根据需要拧紧喷嘴或更换部件。
喷型不好	空气帽喇叭孔和 / 或流体喷嘴堵塞	将空气帽和 / 或流体喷嘴浸泡在溶剂中。用非金属杆清理空气帽喇叭孔，以免造成永久性损坏。
衬垫螺母处有流体泄漏	衬垫螺母松动	略微紧固衬垫螺母后重新测试。重复操作直至衬垫完全密封，参见第 7 页。
针并未在扳机释放后返回，或者返回缓慢	衬垫螺母太紧。	缓慢松开衬垫螺母，直至针自由返回，参见第 7 页。

零部件



ti12764c

参考	部件	说明	数量	参考	部件	说明	数量
1	256858	BODY, gun	1	22	244130	CUP, 1qt, under (includes 22a, 22b)	1
2	188493	PACKING, u-cup, gun	1	22a	M70424	CUP, gasket	1
3	257108	HOUSING, nozzle	1	22b	244132	CUP, bottom	1
7	192348	NUT, head	1	23	196463	TUBE, handle	1
8	256960	KIT, includes 8a, 8b, 8c, 8d	1	24	277950	HANDLE, gun	1
8a		SPREADER, u-cup	1	25	196464	COUPLER, male	1
8b		PACKING, u-cup	1	29	256957	CHECK VALVE, complete, includes 29a, 29b*, 29c, 29d	1
8c		SPACER, packing	1	29a		FITTING, adapter	1
8d		NUT, head	1	29b*		POPPET, check valve assembly	1
9	256951	HOUSING, air, cap	1	29c		FITTING, air	1
10	256861	RING, retaining, cap, air	1	29d		TUBE, air, cup	2
12	257087	VALVE, air	1	32	15V844	HOUSING, plug, fluid	1
13	15V846	TRIGGER	1	37	193218	STRAINER	1
14	280545	PIN, slide, trigger, w/ball	1	44		See Material / Fluid Set Selection Guide table, page 5,	
15	15V848	NUT, slide, trigger, pin	1	45	M70394	STEM, air pressure	1
17a	257086	VALVE, fluid w/ flow control (models 256855, 257092, 256856)	1	49	M71149	SCREW, set, sch	1
17b	15X120	VALVE, fluid, fixed (model 24Y630)	1	▲ 可免费提供各种危险和警告的标牌、标签和卡片更换件。			
19	114069	SPRING, compression	1	* 可提供三个一包的止回阀修理配件包 256956			
21	196468	FITTING, adapter	1				

技术数据

最大入口流体压力	50 磅 / 平方英寸 (0.35 兆帕, 3.5 巴)
最大入口空气压力	10 磅 / 平方英寸 (0.07 兆帕, 0.7 巴)
空气进口	快接式
流体入口	3/8 公称管道尺寸 (NPS)
噪音水平符合 ISO 3744 的规定	
噪音功率水平	低于 65.0 分贝 (A)
噪音压力水平	低于 65.0 分贝 (A)
流体部件	
喷枪	不锈钢、铝
喷枪杯	铝、聚乙烯
1 夸脱可选的远距离杯	铝、聚乙烯

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

For patent information, see www.graco.com/patents.

技术手册原文翻译。This manual contains Chinese. MM 313317

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P. O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2008, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com

Revised K, May 2016